



Kanalabaustelle Baumgarten – Juli 2018

SASCHAS TRAVESTIE PRÄSENTIERT

# CHRISTMAS SPECIAL

WEIHNÄCHTLICHE LESUNGEN UND  
GESCHICHTERLN, KITSCHIGE KOSTÜME  
UND VIEL SPASS...

**9.12.2018**

RÖMERHALLE MAUTERN  
KARTEN UNTER 0664 152 80 94 • [WWW.HARRYS.CO.AT](http://WWW.HARRYS.CO.AT)

**Liebe Bürgerinnen und Bürger von Mautern**

Im ereignisreichen Sommer sind unsere zwei Großbaustellen stetig vorangegangen.

Der Kanalbau in Baumgarten schreitet plangemäß voran. Der Ortsbevölkerung möchte ich für die Geduld mit den entstehenden Umständen danken. Der Großteil des Leitungsbaues wird bis zum Jahresende fertiggestellt sein.

Unser Rathaus strahlt in frischem Glanz, der erste Teil vom Umbau ist abgeschlossen. Sie können die neue Bürgerservice Stelle schon nutzen.

In der zweiten Bauetappe wird nun Bibliothek und Archiv in Angriff genommen.

In der nächsten Sitzung wird sich der Gemeinderat ausführlich mit der Thematik „Schloss Mautern Verwendung“ auseinandersetzen.

Über das Ergebnis werde ich in der nächsten Ausgabe ausführlich berichten.



**Herzlichst Ihr Bürgermeister  
Heinz Brustbauer**

**Liebe Mauternerinnen und Mauterner!**

Unser Rathaus zeigt sich in seiner neuen Farbe. Gemeinsam mit dem Bundesdenkmalamt und dem Architekturbüro Atelier Langenlois Kerzan & Vollkrann wurde das Grau mit den dazugehörigen Abstufungen dem Gemeinderat vorgeschlagen und von diesem ausgewählt. Die Fassade entlang der St. Pöltner Straße könnte mit etwas Verzögerung fertiggestellt werden. Nun beginnen die Restaurationsarbeiten in der Frauenhofgasse und der Rathausgasse. Auch Innen befinden sich die Arbeiten in der finalen Phase.



Der Umzug vom Ausweichquartier der Gemeinde-stube in die neuen Räumlichkeiten findet noch im September 2018 statt. Bitte verzeihen Sie uns, sollten in dieser Zeit Ihre Anliegen und Wünsche nicht gleich bearbeitet werden.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Herbst.

**Ihr Vizebürgermeister  
Bmstr. Ing. Philipp Hirsch**

Mitteilungen der Stadtgemeinde Mautern. Amtliche Mitteilung. Eigentümer: Stadtgemeinde Mautern. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Heinrich Brustbauer und Vizebürgermeister Ing. Philipp Hirsch. Für Beiträge, die uns von Vereinen und Organisationen für die Homepage zur Verfügung gestellt werden, kann bezüglich Inhalten oder Fehlern keine Haftung übernommen werden. Herstellung: Druckhaus Schiner GmbH, 3500 Krems, An der Schütt 40, Tel. 02732/79670.



Herstellung: DRUCKHAUS SCHINER GmbH, Krems, UJW 714. Gedruckt nach den Richtlinien des Österreichischen Umweltzeichens „Schadstoffarme Druckerzeugnisse“

**Aktuelle Wasserwerte**

Nitratwerte (Grenzwert: 50 mg/l) . . . . .	7,5
Gesamthärte (berechnet) . . . . .	12,0

# Ausschuss für Finanzen und Kultur

## Geschätzte GemeindebürgerInnen,

Pünktlich zu Schulbeginn startet wieder der Ausbildungsbetrieb in der Musikschule Wachau. Aufgrund der sehr großen Nachfrage junger MusikerInnen in unserer Gemeinde werden wir unseren Musikschulbeitrag für das neue Schuljahr 2018/2019 deutlich aufstocken. Um die finanzielle Planbarkeit für die Zukunft zu gewährleisten, werden allerdings die Unterrichtseinheiten künftig gedeckelt.

Die Sanierung der Schlosskapelle geht in die Endphase. Kulturinteressierte BürgerInnen haben die Möglichkeit, sich im Rahmen von Führungen am Tag des Denkmals (Sonntag, 30. September 2018)

selbst ein Bild vor Ort zu machen. Die Führungszeiten werden auf der Gemeindehomepage bekanntgegeben.

Unser langjähriger Partner ASINOE (Archäologisch-Soziale-Initiative NÖ) muss mit Ende September 2018 bedingt durch „Prioritätenänderungen“ im Arbeitsmarktservice und dem damit verbundenen Wegfall öffentlicher Bundesförderungen seinen Betrieb einstellen. Dieser für mich völlig unverständliche Schritt des AMS beendet eine Win-win-Situation nicht nur für Langzeitarbeitslose und die Wissenschaft, sondern auch für die Stadtgemeinde Mautern. In Zukunft werden wir ar-

chäologische Grabungsfirmen beauftragen müssen – leider zu wesentlich höheren Kosten. Ich bedanke mich im Namen der Gemeinde bei allen MitarbeiterInnen der ASINOE und besonders bei der Leiterin, Fr. Dr. Barbara Wewerka, ganz herzlich für die jahrzehntelange reibungslose Zusammenarbeit.

Weiters möchte ich auf eine Veranstaltung des Römermuseums und des Tourismusvereins Mautern aufmerksam machen: Unter dem Titel „**Thermopolium Favianis**“ können Sie am **Sonntag, den 7. Oktober 2018**, Kostproben römischer Leckerbissen im Museum genießen.



Beachten Sie auch hier bitte die Aushänge bzw. die Informationen auf [www.mautern-donau.gv.at](http://www.mautern-donau.gv.at)

Schöne Herbsttage wünscht Ihnen

**Stadtrat  
Mag. Karl Reder**

## *New!* „Beiträge zur Stadtgeschichte von Mautern an der Donau 1848-1918“

Pünktlich zum Jubiläumsjahr 2018 beschäftigen sich Karl Reder und Manfred Schovanec erneut mit der Geschichte von Mautern, Mauternbach-Hundsheim und Baumgarten. Diesmal beleuchten sie die spannenden Jahre zwischen der Revolution von 1848 und der Geburtsstunde der Ersten Republik 1918. Der mit 240 einzigartigen Farb- und Schwarzweißaufnahmen ausgesprochen reich illustrierte Band widmet sich in 17 Kapiteln mit unterschiedlichen politischen und gesellschaftlichen Themenstellungen aus sieben Jahrzehnten bewegter Stadtgeschichte.

**Herausgeber:** Verein FORUM FAVIANIS; 298 Seiten, ISBN: 978-3-200-05658-9

**Erhältlich** zum Preis von € 39,- bei Wachauer Getränke Horst Neger GmbH, Trafik Hochenthanner, Buchhandlung Schmidl, direkt beim Autor Karl Reder (0664-73337378) oder online auf [www.favianis.at](http://www.favianis.at).



Ein tollen Erfolg wurde heuer auch wieder unsere Theateraufführung: „HOTEL IM ANGEBOT“ im April dieses Jahres!

## *Nun feiern wir* 25 Jahre „Bühne Mautern“

Ein Abend voller Überraschungen in der Römerhalle Mautern.

**Samstag, 6. Oktober 2018 um 19:00 Uhr**

Eintritt: freiwillige Spende und freie Platzwahl.

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!**

# Ausschuss Jugend – Familie – Senioren

## Liebe Mauternerinnen und Mauterner!

Die Ferien sind wieder vorbei und die Ferienbetreuung ist Geschichte. Das Angebot der Stadtgemeinde wird immer wichtiger für Eltern und dementsprechend stark genützt. Die ersten drei Wochen prägte das Thema „Detektive, bleibt auf der Spur!“. Zu diesem Thema wurden Agentenpässe mit Fotos von den Kindern und Fingerabdrücke gemacht, eine Geheimschrift entschlüsselt und eine Fotostory mit lustigen Verkleidungsmöglichkeiten sowie eine Schnitzeljagd durchgeführt. Wahrnehmungsspiele und einige Bewegungslandschaften fanden im Turnsaal statt. Weitere Aktivitäten: Kinder-Disco, Waffeln, Film-Nachmittag, Pizza-Toast, Ausflug zum geologischen Lehrpfad, Fußball im Turnsaal, Spielplatzbesuche, Bilder aus Farbpunktchen, ...

Der Höhepunkt war aber sicher der Besuch bei den Kamptal-Alpakas der Familie Popp in Etsdorf. Zur Anreise wurden Bus und Zug genützt. Die Kinder konnten etwas über die Haltung der Tiere und die Verwendung der Wolle lernen, durften sich frei auf der Weide bewegen und die Alpakas streicheln, sofern diese es zuließen. Im Anschluss auf die Rückfahrt mit dem Zug wurde in Krems ein Zwischenstopp für ein Eis eingelegt.

Der September ist ein Neustart! Ein Neustart in den Kindergarten, ein Neustart in die Schule. Ihnen sind sicher schon die Plakate der Aktion Schutzengel in unserer Gemeinde aufgefallen. Damit wollen wir ein Zeichen setzen und sensibilisieren. Wir ersuchen um erhöhte Aufmerksamkeit für die Kinder, die zum Kindergarten und zur Schule unterwegs sind.

Die Gartenmöbel im Kindergarten sind in die Jahre gekommen und wurden bereits einmal überarbeitet, aber trotzdem war ein Tausch gegen neue Sitzgruppen unausweichlich. Bei einem Gespräch mit dem Verschönerungsverein wurde sofort die Bereitschaft bekundet diese Arbeit zu übernehmen. Im August war es dann zur Freude aller soweit, die neuen Bänke und Tische wurden in den Kindergarten gebracht. Ein herzlicher Dank an den Verschönerungsverein für das gute Miteinander.

Im Rahmen eines Projektmarathons der Landjugend NÖ meldete sich auch die Landjugend Mautern für diese Aufgabe. Sehr erfreulich ist es, dass Jugendliche bereit sind 42 Stunden ihrer Freizeit (ein Wochenende) für die Gestaltung im öffentlichen Raum, welcher zur nachhaltigen Nutzung der Bevölkerung zur Ver-

fügung steht, einzusetzen. Das Projekt, das zu erarbeiten war wurde von der Gemeinde vorgegeben und den Mitgliedern der Landjugend Mautern erst am Abend vor dem Projektstart mitgeteilt. Die Aufgabenstellung wurde in einem chinesischen Sprichwort festgehalten: „Tropfen um Tropfen füllt sich ein Teich. Sandkorn um Sandkorn wächst ein Berg.“ Das Projekt wurde mit den Stadträten Elfriede Zeller und Thomas Svejda besprochen und gleich ein Lokalausweis gemacht.

### DIE AUFGABENSTELLUNG:

- Der Steg des Schwimmteiches wurde in die Jahre gekommen. Adaptiert den Steg vor Ort – schleift, streicht, schraubt, ...
- Der Teich wird von der Natur zusehends eingenommen. Rekultiviert das Ufer und den Böschungsbereich des Teiches.
- Schafft Ruhe- bzw. Sitzmöglichkeiten – lasst eurer Kreativität freien Lauf!
- Überlegt euch einen kreativen, ansprechenden Namen für euer Projekt!

### LAUFENDE PROJEKT-DOKUMENTATION:

- Präsentiert euer Projekt spätestens bis Sonntagnachmittag in der Gemeinde! Vergesst dabei nicht, den Wettbewerb „Projektmarathon“ im Allgemeinen vorzustellen.

Diese Projektpräsentation



erfolgte Sonntagnachmittag um 15 Uhr im Beisein von P. Clemens Reischl, des Landesbeirates der Landjugend NÖ Simon Kaiblinger, der Stadträte Elfriede Zeller und Thomas Svejda sowie einiger Bürger. Der Projektname, den die Landjugend erdacht hat, heißt: „LJee am See!“ Als Abschluss zur Präsentation gab es für die Besucher und die Landjugend einige Getränke, darunter den saisonalen Sturm. Alle waren froh und erleichtert – trotz Regen – den Steg und eine Sitzgruppe erbaut zu haben. Auch der Rundgang um den Teich wurde geschaffen. Verpflegt wurden die Mitglieder der Landjugend von Gerhard Waldbauer vom Mauterner Teichbuffet.

Ich wünsche allen einen schönen Herbst, allen Schülern und Eltern einen guten Start in das neue Schuljahr.

Ihre Stadträtin Elfriede Zeller





# Saubermacher

: Jobs mit Zukunft!

Die Saubermacher AG ist Österreichs führendes Recyclingunternehmen. Als Pionier in einer zukunftsorientierten Branche verstärken wir laufend unsere Teams in der Steiermark, Niederösterreich und Wien.

Wir suchen Dich!

- + FahrerInnen für (Spezial-) LKW, z. B. Presswagen, Absetzkipper, Saugtankwagen
- + GerätefahrerInnen für z. B. Stapler, Radlader, Bagger
- + SortiererInnen für Produktionsanlagen

Davon profitierst Du:

- + Entlohnung über KV sowie positionsspezifische Zulagen
- + Laufende Aus- und Weiterbildung inkl. Kostenübernahme, z. B. C-Führerschein, Staplerführerschein uvm.
- + Beschäftigungsausmaß: bis zu 40 h Vollzeit
- + Flexible Arbeitszeiten
- + Attraktive Sozialleistungen, z. B. Essensstütze, Gesundheitsangebote, Betriebsärzte, Mitarbeitervergünstigungen uvm.



BEWIRB DICH JETZT! [www.saubermacher.at/karriere](http://www.saubermacher.at/karriere)

# Ausschuss für Öffentliche Einrichtungen

Liebe Bewohnerinnen und Bewohner der Stadtgemeinde Mautern!



In der Göttweigerstraße 9 und 11 entsteht derzeit in Zusammenarbeit mit dem NÖ Haus- und Wohnungseigentümerverband und der Gemeinde eine neue Müllinsel. Diese wird den gesetzlichen Erfordernissen entsprechen und umfasst auch eine öffentliche Müllsammelstelle für Altglas (bunt/weiß) sowie Metall-Verpackungen. Durch diese neue Müllinsel können die derzeit bestehenden kleinen öffentlichen Sammelstellen für Altglas

und Metall-Verpackungen in der Göttweigerstraße und in manchen anderen Bereichen aufgelöst werden.

Ebenso neu gestaltet wurden vorerst drei Rabatte in der Göttweigerstraße die von Familie Reder und Familie Hofbauer dankenswerterweise zur Pflege übernommen wurden. Stellvertretend für alle die Rabatte zur Pflege übernommen haben auch ein Dankeschön an Familie Fichtinger

aus der Göttweigerstraße. Für die noch verbleibenden Rabatte in der Göttweigerstraße

werde ich im Spätherbst zum Blumenzwiebel Einlegen einladen.



## Wir feiern 40 Jahre Anti-Atom

Vor 40 Jahren stimmte die österreichische Bevölkerung über die Inbetriebnahme des AKWs Zwentendorf ab. Zum Glück stimmte die Mehrheit, wenn auch äußerst knapp mit 50,5 Prozent dagegen. Viele mögliche negative Auswirkungen sind uns dadurch erspart geblieben.

Ich wünsche Ihnen noch einen schönen Herbst

Ihr Umweltgemeinderat  
StR. Thomas Svejda

Am 5. November 1978 gab es eine Volksabstimmung zur Inbetriebnahme des AKWs Zwentendorf.

ENERGIE- UND UMWELTAGENTUR NIEDERÖSTERREICH **enu**

Österreich	<b>49,5 %</b>	<b>50,5 %</b>
Mautern an der Donau	<b>51,9 %</b>	<b>48,1 %</b>

Aus dem Archiv: Amtliches Abstimmungsergebnis 1978

Das haben wir uns erspart:

- » 750 Tonnen hochradioaktiver Müll
- » Rückbaukosten in Milliardenhöhe
- » Mögliche Gesundheitsschäden

**Zwentendorf 1978**  
Alle Infos, Daten & Fakten und Gewinnspiele unter:  
[www.enu.at/40jahre-atomfrei](http://www.enu.at/40jahre-atomfrei)

# Wespen sind kein Grund zur Panik

Im Sommer kommen sie wieder, die Wespen. Am Gartentisch oder im Schanigarten kann es zu unerwünschten Konfrontationen kommen. Die eNu gibt Tipps wie ein Miteinander funktionieren kann.

## Vorbeugen im Garten

Um von den ungeliebten Tischgästen gänzlich in Ruhe gelassen zu werden, empfiehlt sich eine Ablenkfütterung. Dazu wird eine kleine Futterstation im Garten eingerichtet. Empfehlenswert ist ein schattiger Platz im Abstand von bis zu 10 Metern zum Gartentisch oder der Terrasse.

Die Tiere lernen, dass sie dort Futter bekommen und sind beim Grillen oder Gartenfest nicht in großer Zahl mit dabei. Am besten funktioniert überreifes Obst. Zuckerwasser oder Marmelade sind auch möglich, der darin enthaltene raffinierte Zucker macht Wespen allerdings nervös. Wichtig ist auch, Grenzen zu respektieren und Abstand zu halten. Als Faustregel gilt: nicht näher als fünf Meter an ein Wespennest herangehen. Wespen werden aggressiv, wenn sie ihre Brut bedroht wähen und beginnen sich zu verteidigen. Kinder sollten auf die mögliche Gefahr hingewiesen werden. Bei Kleinkindern hilft eine Absperrung in der Nähe des Nestes. Fallobst regelmäßig aufzusammeln schützt außerdem vor unangenehmen Begegnungen.

## Vorbeugen am Gartentisch

Um Wespen nicht anzulocken, sollten Speisen im Freien nicht offen stehen gelassen und Speisereste sofort vom Tisch abgeräumt werden. Das gilt auch für Futterreste von Hunden und Katzen. Kleinkindern nach dem Essen Mund und Hände abwischen. Getränke im Freien abdecken und nicht direkt aus der Flasche trinken, sondern nur mit Strohalm. Abfalleimer gut



verschlossen halten. Wespen haben eine Vorliebe für bunt gemusterte Kleidung, süßlich riechende Parfums und Haarsprays. Vertreiben kann man sie dafür mit Zitronenduft, Gewürznelken, Teebaumöl aus Duftlampen und Räucherstäbchen. Sollte eine Wespe auf der Haut sitzen, dann nicht nach dem Tier schlagen oder es anblasen, sondern die Wespe abstreifen oder abschütteln.

## Vorbeugen in und am Haus

Damit Wespen nicht ins Haus gelangen, helfen Insektengitter an den Fenstern. Zudem sollten Verschalungen und Ritzen an Gebäuden regelmäßig begutachtet und gegebenenfalls saniert werden. Allerdings nicht, wenn die Tiere noch aktiv sind. Ein Wespennest stirbt spätestens nach den ersten Frösten im Herbst ab. Nur die befruchtete Königin überwintert. Ein bestehendes Nest wird im nächsten Jahr nicht wieder bezogen. Es kann allerdings vorkommen, dass in unmittelbarer Nähe im Frühjahr ein neues Nest gebaut wird. Deshalb lohnt es sich Einflugmöglichkeiten abzudichten.

## Was tun nach einem Stich

Die Stiche von Bienen, Hummeln und Wespen sind zwar schmerzhaft und unangenehm, aber meist nicht ge-

fährlich. Wärme lindert die Beschwerden. Es gibt Geräte mit Heizelement, die auf den Stich gedrückt werden. Eine Tasse mit warmer Flüssigkeit kann auch verwendet werden. Anders verhält es sich bei Stichen im Rachenraum oder bei Menschen mit Wespengift-Allergie. Hier ist rasches Handeln nötig und unverzüglich medizinische Hilfe zu holen. Ob eine Insektengiftallergie besteht, kann durch einen Allergietest abgeklärt werden.

## Wichtige Rolle in der Natur

Oft wird übersehen, dass alle Wespen in unserem Lebensraum eine wichtige Rolle spielen. Sie fangen für ihre Larven

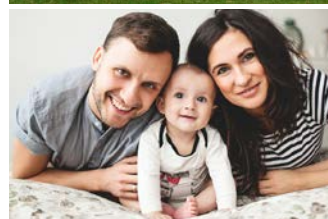
viele andere Insekten wie Fliegen und Gelsen, die uns aus verschiedenen Gründen lästig werden können. Damit leisten die Wespen wertvolle Dienste. Bei anderen Tieren stehen Wespen selbst auf dem Speiseplan. Auch für die Bestäubung von Pflanzen sind diese Insekten wichtig.

Weitere Informationen zum Thema erhalten Sie bei der Energie- und Umweltagentur NÖ, Tel. 02742 219 19, office@enu.at oder www.enu.at



## AKTION ! VORTEILSHAUS 150

Individuell - kein Vorteilshaus gleicht dem anderen



KOSTENLOS unseren Katalog anfordern:  
[www.konzept-haus.at](http://www.konzept-haus.at)

**KONZEPT HAUS**

3500 Krems • Tel.: 02732 / 94 103 • office@konzept-haus.at ZIEGELFERTIGHAUS

# Auf die Räder – fertig – los: Erste GemeindeRADsitzung in Mautern



Auf Initiative des e5 Teams unter der Führung von Stadtrat Thomas Svědja fand noch vor der Sommerpause die erste GemeindeRADsitzung in Mautern statt. Radfahren ist eine Klima-

schutzmaßnahme mit Mehrwert. Vor allem auf kurzen Strecken ist das Rad schneller, kostengünstiger und umweltfreundlicher als das Auto. Die Hälfte aller privaten Autofahrten ist kürzer als 5 Kilometer, ein Viertel liegt sogar unter 2 Kilometern. Beste Voraussetzungen also fürs gesunde Radfahren!

Durch die Initiative sollen die GemeindepolitikerInnen mit offenen Augen in Bezug auf Fahrradfreundlichkeit im Gemeindegebiet unterwegs sein.

*„Ob es geeignete und genügend Fahrradständer vor dem Gemeindeamt oder den Gasthäusern und Geschäften gibt, stellt man erst fest, wenn man selber mit dem Rad unterwegs ist! Als Klimabündnis-Gemeinde ist uns klimafreundliche Mobilität mit dem Rad oder zu Fuß ein großes Anliegen“,*

so Mobilitätsbeauftragter  
Martin Hofbauer.



## NÖ Heckentag November 2018

### Regionaler geht's nicht!

Mit garantiert heimischen Sträuchern und Bäumen zum Gartenkaiser werden!

Es erwarten Sie bezaubernde Wildrosen, duftende Steinweichseln oder edle Elsbeeren, die kräftig wachsen, herrlich blühen und reichlich Früchte tragen. Wählen Sie Ihre Lieblinge aus über 50 verschiedenen Arten aus und werden Sie Gartenkaiser mit regionalen Gehölzen, die es so nur am Heckentag gibt.



**Heuer NEU:** Die Pflanzen werden entweder bequem zu Ihnen nach Hause geliefert oder Sie holen sie an unserem Abholstandort in Wiener Neudorf ab.

#### Seltene Nuss-Trio

Als echte Rarität warten heuer über 500 Stück garantiert heimische Haselnüsse aus Wildbeständen auf ein Platzl in Ihrem Garten. Kombiniert mit köstlichen, regionalen Walnüssen und feinsten Pimpernüssen können Sie ein einmaliges, nussiges Gartentrio erwerben.

#### Obst wie aus Großmutter's Garten

Holen Sie sich eigens für Sie produzierte einjährige Veredlungen von Uraltobstsorten in den Garten!



#### Bestellen

von 1. Sept. bis 17. Oktober  
online auf [www.heckentag.at](http://www.heckentag.at)

#### Liefern lassen

zwischen 5. und 16. November  
inkl. Lieferankündigung per SMS

#### Abholen

am Freitag, 9. November  
von 9 bis 13 Uhr bei der REWE  
Zentrale in Wiener Neudorf

**Infos:** Hecken-Telefon  
02952/43 44-830 (9-12 Uhr)  
[office@heckentag.at](mailto:office@heckentag.at)  
[www.heckentag.at](http://www.heckentag.at)



[www.heckentag.at](http://www.heckentag.at)



# Mobilitätsbefragung 2018: Land NÖ ruft zur Teilnahme auf!

Alle fünf Jahre führt das Land Niederösterreich eine landesweite Befragung durch, um Anliegen, Bedürfnisse und Wünsche in Fragen der Mobilität zu erheben. „Uns geht es darum, dass die Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher die besten Möglichkeiten vorfinden, um möglichst sicher, schnell und umweltschonend von A nach B kommen zu können“, erklärt

Mobilitätslandesrat Ludwig Schleritzko die Hintergründe dieser Befragung. Für eben diese Planungen braucht es entsprechende Grundlagen. „Aus diesem Grund möchte ich darum bitten, die Chance zu nutzen und an der Befragung teilzunehmen“, so der Landesrat.

Um ein möglichst umfassendes Bild zu erhalten, werden Fragebögen nach dem

Zufallsprinzip an insgesamt 33.000 Haushalte im ganzen Land übermittelt. Dem Land Niederösterreich ist bewusst, dass sich die Bedürfnisse der Bevölkerung deutlich voneinander unterscheiden. In Ballungszentren gibt es andere Ansprüche als etwa in Tälern des Alpenvorlands. Deshalb ist es wichtig, dass sich alle Ausgewählten an der Befragung beteiligen. Zusätz-

lich gibt es für alle, die nicht postalisch angeschrieben wurden, die Möglichkeit die Fragebögen auch online auszufüllen.

Nutzen Sie die Chance die Verkehrsplanung in Ihrem Heimatland weiter zu verbessern und nehmen Sie unter [www.noel.gv.at/mobilitaet](http://www.noel.gv.at/mobilitaet) an der Befragung teil! Dort finden sich auch weitere Informationen zum gesamten Projekt.



## Liebe Mauterner(innen)

### Von wegen spießig!

War das ein Sommer – eine Hitzewelle nach der anderen. Wir Gärtner hatten alle Hände voll zu tun, damit im Garten alles weiter blüht und gedeiht. Wir dürfen nicht unzufrieden sein, wir wünschen uns ja immer wieder schönes Wetter. Im Sommer 2018 dürfen wir uns wirklich nicht beklagen, wir wurden belohnt mit einer tollen Ernte und viel Freude bei dem Wetter mit Familie und Freunden im Garten.

Auch unser Sommerfest war gesegnet mit zwei Tagen Sonnenschein. An dieser Stelle möchte ich mich bedanken bei allen Menschen die mitgeholfen haben, sei es im Service, Organisation, Küche, Musik, Grillen, Auf- und Abbau – aber auch an die Helfer, die nicht unseren Verein angehören und trotzdem da waren.

Herzlichen Dank auch an Pa-

ter Clemens, der die Heilige Messe im Zuge unseres Festes wieder wunderschön gestaltet hat. **DANKE an ihnen alle** – ohne euch könnte das Fest in dieser Weise nicht stattfinden.

Jetzt möchte ich aber einige Sätze zu meiner Überschrift zum Verständnis erläutern.

Am Zaun ein Gartenzwerg und Geranien an der Laube – lange Zeit galten Schrebergärten als spießig. Dieser Stereotyp ist überholt. Inzwischen zieht es vor allem jüngere Städter in die Gärten. Mittlerweile werden ein Großteil der Kleingärten an Familien mit Kindern verpachtet.

**„Das ist ein Trend, der anhält“**

Doch warum erlebt der Kleingarten gerade bei Jüngeren eine solche Renaissance? Dieser Trend hat mehrere Väter, einer davon ist

### „Ideen und Wertevorstellungen kommen in Wellen“

Aber immer gibt es das starke Gefühl bei Menschen die einen Garten haben, etwas ändern zu wollen. Ich sehe es selbst im eigenen Garten jedes Jahr fällt uns etwas anderes ein. Dort ein neuer Obstbaum, eine neue Gemüsesorte und, und, und.

Ein Trend der sich nicht aufhalten lässt, ist die ökologische Bewirtschaftung des Gartens. Dass der Traum vom eigenen Garten alters- und milieübergreifend so aktuell ist, hat letztendlich vor allem mit der Sehnsucht nach Ruhe und Entfaltung zu tun.

Der Mensch ist eben auch ein Wesen der Natur und lässt sich von Naturerlebnissen ansprechen. Das hat durchaus positive Auswirkungen: Schrebergärtner leben gesünder und entspannter als ihre



Nachbarn ohne Garten. Diese Studie wurde mehrmals belegt. Die klassische Erholung im Grünen erfüllt also auch therapeutischen Zweck – jenseits des Trends.

Vieles mehr ließe sich noch zu diesen Thema Schrebergarten berichten. Wichtig ist das wir den Trend erkennen, und auch wir uns danach auch ausrichten.

Ich wünsche ihnen in Namen des gesamten Vorstandes einen schönen Herbst und noch viele schöne Tage im Garten. Alles Gute und bleiben sie gesund

**Siller Michael**

## VOLKSHOCHSCHULE Stadtgemeinde Mautern a.d.Donau

# WINTERSEMESTER 2018

**Organisation:** Stadtgemeinde Mautern

**Kursort:** Sport- und Europamittelschule Mautern

**Leitung:** OSR Erich Kuntner, Tel. 0664/4033678

**Homepage:** <http://www.mautern.vhs-noe.at>

**E-mail:** vhs.mautern@ktv-krems.at

**Anmeldung am ersten Kurstag beim Kurslehrer.**

**Der Kursbeitrag ist mit dem vom Kurslehrer ausgegebenen Zahlschein zu bezahlen.**

**Mindestteilnehmerzahl 10 Personen/Kurs.**

### KINDER

Kleine Spiele, vielfältige und abwechslungsreiche Übungsformen an und mit Geräten sowie Koordinationsschulung garantieren viel Spass bei Bewegung, Sport und Spiel!

**Ab Montag, 24. September**

SMS (HS) Turnsaal

W18-07

#### KINDERTURNEN

Für Kinder: 6 - 8 Jahre;

Mag. Birgit Gallasch-Langsteiner

Anmeldung: 0650/6124555

16:00 bis 17:00 Uhr

14 Einheiten € 60,-

**Ab Mittwoch, 26. September**

VS Turnsaal

W18-06

#### ELTERN-KIND-TURNEN

Für Kinder: 2,5 - 4,5 Jahre

Nicole Schrefl

Anmeldung: 0676/7876133

17:00 bis 17:50 Uhr

14 Einheiten € 55,-

### BILDUNG

**Ab Montag, 24. September**

SMS (HS) Mautern

W18-01

#### FRANZÖSISCH

für Fortgeschrittene A2/B1

mit Christine Pastre-Bauer (Französischlehrerin u. Nativespeaker) Schwerpunkt dieses Kurses ist freies Sprechen mit einem Native Speaker und Wiederholung der Grammatik.

Anmeldung bei:

Frau Christine Pastre-Bauer

Tel. 0650/8570385 oder

E-Mail:

christinepaste@yahoo.fr

19.00 bis 20.40 Uhr

12 Abende € 110,-

**Ab Donnerstag, 27. September**

SMS (HS) Mautern

WS18-03

#### SPANISCH Niveaustufe B1

(Fortsetzung) para Avanzados

Mit DI Marisol Silva-Platzer

(Sprachtrainerin u. Nativespeaker) Schwerpunkt des Kurses

ist Freisprechen, lesen und Wiederholung der Grammatik.

Zielgruppe: Für Personen mit absolvierten A2 und B1 und/oder Vorkenntnissen (Presente, Pasado, Condicional, Imperativo, Subjuntivo presente, Futuro).

Anmeldung: Fr. Marisol Silva-Platzer DI 0699/1229 5656

E-mail: alimento01@yahoo.com

19:00 bis 20.40 Uhr

12 Abende € 110,-

### SENIOREN

**Ab Mittwoch, 17. Oktober**

Turnsaal der VS

W18-09

#### GESELLIGE TÄNZE FÜR JUNG UND ALT

mit Gerda Böhm

Seniorentanz macht Freude und fördert die Gesundheit. Lassen Sie sich von der Freude am Tanzen anstecken und machen Sie mit bei: „Tanzen ab der Lebensmitte“

Anmeldung: 0676/7844495

18.00 bis 19.15 Uhr

12 Einheiten € 45,-

### FRAUEN

**Ab Montag, 24. September**

ehemaliger Ballettsaal

W18-21

#### FRAUENSELBST-VERTEIDIGUNGSKURS

mit Christian Engelhart

Die Teilnehmer steigern ihr Selbstvertrauen in Konfliktsituationen und lernen sich gegen Angriffe effizient zu verteidigen. Grundlegende Selbstverteidigungstechniken – rechtliche Aspekte – Körpersprache, Gefahrenradar – Umgang mit Selbstverteidigungsmittel – Szenarientraining

Tel. Anmeldung: 0664/4287721 oder c.engelhart@gmx.at

18.30 bis 20.10 Uhr

14 Einheiten € 95,-

### KÖRPERKULTUR

YOGA mit Yogalehrer Ing.

Jürgen Gmeiner-Ullrich

Der Zweck der Methode Yoga ist Selbst-Präsenz, Gesundheit und Freude.

Die persönlichen Fähigkeiten, Beweglichkeit und Kraft positiv zu verändern ist das zentrale Thema der Yoga Praxis. Im Vordergrund stehen Körperpositionen, Atemübungen, Rezidation, Meditation und die theoretischen Grundlagen.

Tel.: 0681/10530617

je 14 Einheiten € 90,-

**Ab Montag, 24. September**

08.30 bis 09.45 Uhr

ehemal. Ballettsaal

W18-10

#### YOGA für ANFÄNGER und FORTGESCHRITTENE

**Ab Montag, 24. September**

18.45 bis 20.00 Uhr

VS Turnsaal

W18-11

#### YOGA für ANFÄNGER und FORTGESCHRITTENE

**Ab Dienstag, 25. September**

08.30 bis 09.45 Uhr

ehemal. Ballettsaal

W18-12

#### YOGA für ANFÄNGER und FORTGESCHRITTENE

**Ab Dienstag, 25. September**

SMS (HS) Turnsaal

W18-13

#### GANZKÖRPERKRÄFTIGUNG

mit Elisabeth Gruber

Tel. Anmeldung: 0660/2703743

oder E-Mail: elisabeth.gruber17@gmail.com

18.30 bis 19.20 Uhr

14 Einheiten € 55,-

**Ab Montag, 24. September**

SMS (HS) Turnsaal

W18-14

#### BAUCH – BEIN – PO

mit Fitnesstrainerin Eva Jakob

Tel. 0660/2375380

17.30 bis 18.20 Uhr

14 Einheiten € 55,-

W18-15

mit Fitnesstrainerin Elena Holgado Perez

Tel. 0664/73411113

19.20 bis 20.10 Uhr

14 Einheiten € 55,-

**Ab Montag, 24. September**

SMS (HS) Turnsaal

W18-16

**AK plus  
AKTIVES  
RÜCKENTRAINING**

gesunde Wirbelsäule in Theorie und Praxis mit Fitnesstrainerin Elena Holgado Perez  
Ursachen der Rückenschmerzen: Bewegungsmangel, falsche Haltung, falsches Heben und Tragen, Übergewicht. Praktische Umsetzung von speziellen Übungen mit Theraband, Ball und Kleingeräten, die die Wirbelsäule erfolgreich stabilisieren. Miteinbeziehung der Schulter-, Gesäß- und Bauchmuskulatur, da sie auch eine wesentliche Stabilisierungsfunktion ausüben.

Tel. Anmeldung 0664/73411113

18.25 bis 19.15 Uhr

14 Einheiten € 55,-



**Ab Donnerstag, 27. September**

Turnsaal der VS

W18-17

**FELDENKRAIS**

Kursleiterin: Elisabeth Schmidt  
Tel. Anm.: 0681/20501013 oder feldenkrais-physio@gmx.at  
Feldenkrais oder „Bewusstheit durch Bewegung“ ist eine Körperwahrnehmungsschulung, in der Sie durch leichte Bewegung Ihre Schmerzen ( z.B. Rücken-, Schulter-Nacken-Schmerzen) verstehen und beheben lernen.

18.00 bis 18.50 Uhr

12 Einheiten € 48,-

**Ab Donnerstag, 27. September**

SMS (HS) Mautern

W17-18

**ISMAKOGIE – Bewegungs-**

lehre nach Prof. Anne Seidel

Kursleiterin: Helga Wanke  
Tel. Anmeldung: 0699/10723155 oder helga.wanke@yahoo.de

Ismakogie unterstützt die Gesundheit und Vitalität durch sanfte gelenkschonende Übungen. Weniger Ermüdung durch physiologisch richtigen Muskeleinsatz im Alltag. Wir üben ganzheitlich über den bewussten Bodenkontakt im Stehen, Sitzen und Liegen. Kommen Sie in bequemer Kleidung, Socken und Matte.

18.30 bis 19.45 Uhr

12 Einheiten € 80,-

**Ab Mittwoch, 26. September**

Turnsaal der VS

W17-20

**ZUMBA**

Kursleiterin: Eva Jakob – Zumba Fitness Instruktor

Tel. Anmeldung: 0660/2375380 oder evazumba@gmail.com

Lateinamerikanische Rhythmen zum Wohlfühlen. Ausdauer, Kräftigung, mit leicht erlernba-

ren Tanzschritten und Fitnessselementen .

19.30 bis 20.20 Uhr

14 Einheiten € 55,-



**GESUNDE GEMEINDE  
MAUTERN**

Bei den Kursen

**KINDER und KÖRPERKULTUR der VHS Mautern zahlen die Einwohner der Stadtgemeinde Mautern € 5,- vom Kurspreis weniger.**

(Bei Anmeldung am 1. Kurstag) Die Förderung gilt nicht für Teilnehmer, die die Förderung des AKplus-Bildungsbonus oder die NÖ Bildungsförderung in Anspruch nehmen.



Für diesen Kurs kann der Bildungsbonus der AKNÖ eingelöst werden. Bildungsbonus Hotline: 057171-29000

**NATURPRAXIS**

**Brigitte Hoffmann**



**DUNKELFELD-  
MIKROSKOPIE**

Vitalblutanalyse nach  
Prof. Dr. Enderlein



**Radionik/Isopathie  
MFL® (Morphisches Feld lesen)**

*Die **Dunkelfeldmikroskopie** ( Vitalblutanalyse ) liefert wichtige Informationen über die Gesamtsituation des Menschen. Zustand und Funktion der Blutzellen, Aktivität des Immunsystems, sowie Umwelt- und Schwermetallbelastung können beurteilt werden.*

***Radionik/Isopathie** - Die Selbstheilungskräfte werden durch Einsatz von biologischen Mitteln und bioenergetischen Schwingungen aktiviert.*

***MFL (im morphischen Feld lesen)** bringt sie zurück zu ihrer eigenen Intuition, in Kontakt mit ihrem Bauchgefühl. Fragen können über das morphische Feld beantwortet werden, die zu mehr Klarheit in allen Lebensbereichen führen.*

**Naturpraxis**

**Brigitte Hoffmann**

Herrengasse 18 Top 6  
3511 Furth

Tel. 0676/304 20 63, office@naturpraxis-hoffmann.at

Mehr auf: [www.naturpraxis-hoffmann.at](http://www.naturpraxis-hoffmann.at)

# NÖ Pflege- und Betreuungszentrum Mautern

## 120-Jahrfeier im Pflege- und Betreuungszentrum

Rund um das Motto „Einst & Jetzt“ veranstaltete das NÖ Pflege- und Betreuungszentrum Mautern ein Fest zum 120-Jahr Jubiläum. 1898 als Bezirksarmenhaus gegründet, anschließend als Altenheim geführt, bietet das Haus heute nach einigen Zu- und Umbauten ein gemütliches Zuhause für 104 BewohnerInnen.

Mit einem Festakt, einem Frühstücken sowie zahlreichen Programmpunkten wurde das Jubiläum mit BewohnerInnen,

Angehörigen, MitarbeiterInnen sowie dem Ehrenamtsteam gebührend gefeiert. Zu den zahlreichen Ehren- und Festgästen zählte unter anderem die Landesrätin für Bildung, Familien und Soziales Frau Mag. Christiane Teschl-Hofmeister.

Umrahmt wurde die Festlichkeit von regionalen Vereinen, wie der Trachtenkapelle Mautern, dem Männergesangsverein Mautern sowie der Kindergruppe des Trachten- und Heimatvereines Krems/Stein.



## Ausflug der ehrenamtlichen MitarbeiterInnen

Das ganze Jahr über erbringen 32 ehrenamtliche MitarbeiterInnen im NÖ Pflege- und Betreuungszentrum Mautern tausende Einsatzstunden zum Wohle der BewohnerInnen. Die ehrenamtlichen MitarbeiterInnen schenken Zeit, begleiten und unterstützen. Durch ihren Einsatz bringen sie viel Freude ins Haus.

Als Dankeschön für ihr Enga-

gement lud das NÖ Pflege- und Betreuungszentrum Mautern unter der Leitung von Frau Dir. Christine Baumühlner das Ehrenamtsteam zu einem gemeinsamen Ausflug ins Waldviertel ein. Bei herrlichem Herbstwetter genossen die ehrenamtlichen MitarbeiterInnen einen schönen Tag bei Sonnentor und der Waldviertler Whiskyerlebniswelt.



# Verschönerungsverein Mautern

## Neue Gartenmöbel für unseren Kindergarten

Ein neues Kindergartenjahr hat begonnen, und für die Kinder des Kindergartens Mautern beginnt es mit

neuen Tischen und Bänken im Gartenbereich. Da die alten Möbel bereits in die Jahre gekommen sind und Wind und Wetter ihnen stark zugesetzt haben, trat die Gemeinde Mautern an den Verschöne-

rungsverein Mautern mit der Bitte heran, neue Tische und Bänke herzustellen. Dieses Vertrauen der Gemeinde in die Arbeit des Verschönerungsvereins kommt daher, dass dieser im Verlauf seines Bestehens über 200!!! Bänke und Tische entlang der Straßen und Wege der Gemeinde hergestellt und immer bestens betreut hat.

Auch mit der Herstellung der Outdoormöbel für den Kindergarten ist es dem Verschönerungsverein wieder gelungen, die Erwartungen der Betroffenen zufrieden zu stel-

len. Die Gesichter der Kinder, die ihre Möbel schon in Besitz genommen haben, geben ein deutliches Zeugnis davon. Aus Sicht der Kindergartenpädagoginnen ist damit ein Beitrag für eine ausgewogene pädagogische Arbeit geleistet worden, die auch im Freien unter kindgerechten Bedingungen stattfinden soll. Elfriede Zeller als zuständige Stadträtin für Jugend, Familie und Senioren dankt Obmann Hermann Schütz und seinem Team für die gelungene Arbeit. Alles Gute für ein abwechslungsreiches und spannendes neues Kindergartenjahr!



# Gesunde Gemeinde Mautern

Liebe Mauternerinnen und Mauterner!



Mit einer Blutspende retten Sie Menschenleben, dieser Grundsatz brachte erfreulich viele Spender am 11. August in die Volksschule Mautern zu unserem alljährlichen Blutspendetermin. Es war ein sehr schöner Erfolg. Es fanden sich 82 Blutspender ein, 75 davon durften spenden. Allen ein herzliches Danke. Besonders schön war es, Ehrungen vornehmen zu dürfen und Dank auszusprechen. Die Verdienstmedaille in Bronze erhielten Josef Kreitner und Christoph Simlinger, die Verdienstmedaille in Gold erhielt Günter Größl.

Einen Antiken Kochkurs unter dem Thema „Zu Tisch bei den

Alten Römern“ besuchten am Samstag den 8. September 15 Teilnehmer. In der Küche der Neuen Mittelschule duftete es ganz ungewohnt. Ein Geschmackserlebnis mal etwas anders wurde nach der



spannenden Zubereitung beim gemeinsamen Essen wahrgenommen. Frau Elisabeth Monamy von Archemuse [www.archemuse.com](http://www.archemuse.com) hatte ein wunderbares Menü zusammengestellt. Schon die Namen lassen der Fantasy viel Raum. Von Moretum über das Numidische Huhn, die Beilagen Gerste und Kürbis bis zur Nachspeise – Globos und Patina Versatilis und vielem mehr gab es eine Überraschung nach der anderen. Macht Sie das neugierig? Gut! Eine weitere Folge dieses Kochkurses gibt es im neuen Arbeitsjahr der Gesunden Gemeinde, dann können auch Sie dabei sein.

Einladen möchte ich sie alle zu unserer Herbstwanderung am 30. September. Heuer gehen wir erstmals gemeinsam mit der Gesunden Gemeinde Furth. Wir starten um 13:30 Uhr beim Hauerkreuz und treffen beim Zellerkreuz auf die Gemeinde Furth. Begleitet wird die Wanderung von einer Wachauer Hiatarin zum Thema Riedennamen. Dauer der Wanderung etwa drei Stunden, eine Raststation wird es geben und einen gemeinsamen Ausklang beim Heurigen. Die Gesunde Gemeinde Mautern freut sich auf Ihr Mitwandern.

Einen aktiven Herbst wünscht Ihnen

Arbeitskreisleiterin  
Elfriede Zeller



IHR IMMOBILIENEXPERTE  
**Christoph Czamutzian**, Akad. IM  
**0664 - 513 22 33**

**RE/MAX**® Balance

Tiefenbacher Immobilien, 3500 Krems, Wachaustraße 18



[www.czamutzian.at](http://www.czamutzian.at)

# Liebe Fans der Trachtenkapelle!

Passend zum Schulbeginn möchten wir diese Ausgabe der Gemeindezeitung nutzen, um Ihnen die Arbeit mit unseren jüngsten Vereinsmitgliedern ein wenig vorzustellen.

Die musikalische Ausbildung beginnt für die meisten bereits im Volksschulalter. Nach zwei Jahren Blockflötenunterricht entscheiden sich die jungen Musiker und Musikerinnen für ein weiteres Instrument. Sind die Anfänge gemacht und das Hantieren mit dem Instrument und das Lesen der Noten erlernt, besteht die Möglichkeit im Ensemble „Teenie-Brass“ zu spielen.

Die Kinder und Jugendlichen machen hier erste Erfahrungen im Zusammenspiel. Um die talentierten jungen Leute

weiter zu fördern steigen sie nach einiger Zeit weiter auf ins Jugendorchester der Trachtenkapelle Mautern. In diesem Orchester steigt bereits der Schwierigkeitsgrad der Stückauswahl und mit den zunehmenden Auftritten wird auch der Verantwortungssinn gegenüber dem Verein gestärkt.

Fühlen sich die jungen Musikerinnen und Musiker bereit, können Sie die regelmäßigen Proben der Trachtenkapelle Mautern besuchen, in welchen wir motiviert für die zahlreichen Frühschoppen, Dämerschoppen und Konzerte proben.

Neben den Proben und Auftritten kommt natürlich auch der Spaß nicht zu kurz.

Im Juni verbrachten die

Blockflötenschülerinnen und Schüler einen Tag im Wald, begleitet von Familie Winkler. Neben vielen interessanten und spannenden Informationen, Spiel und Spaß wurden auch noch Würstchen gegrillt. Zu den Highlights für die Mädchen und Buben zählt außerdem die jährliche Laternenwanderung, Kinobesuche, andere Ausflüge und nicht zu vergessen das große Abschlusskonzert im Juni. In diesem Jahr fand das Jungmusikerabschlusskonzert in großem Rahmen statt. Unsere

Jüngsten durften beim Süderblasmusikfest ihr Können zum Besten geben.

Wir freuen uns schon auf ein neues musikalisches Jahr mit unseren Schülerinnen und Schülern.

Ein besonderes Hallo und herzlich willkommen gilt den neuen Musikschülerinnen und Musikschülern der Trachtenkapelle Mautern!



**KREMSER BANK**

Let George do it.

George. Das modernste Banking Österreichs

kremserbank.at

# Aus dem Schulalltag

Zwei langjährige Lehrerinnen verlassen Mittelschule Mautern



SR Anna Zimmermann und SR Christa Schnauer verlassen Schule

Über vier Jahrzehnte war Schulrätin Anna Zimmermann als Mathematik-, Physik- und Chemielehrerin an der Mittelschule Mautern tätig und prägte somit das Schulgeschehen entscheidend.

Ihr unermüdlicher Einsatz für die Naturwissenschaften schlug sich neben einem spannenden Unterricht mit tollen Versuchen auch in der äußerst erfolgreichen Teilnahme an zahlreichen Chemieprojekten nieder. Als Mathematikkoordinatorin und Ausbildungslehrerin gab sie ihr umfangreiches Wissen und ihre Erfahrung an die KollegInnen in der Schule und die Studenten der KPH Krems weiter. Das organisatorische

Geschick stellte SR Anna Zimmermann lange Jahre als Klassenvostand und Leiterstellvertreterin unter Beweis. Die besonnene, ruhige Art von SR Christa Schnauer wurde von Schülern, Eltern und LehrerkollegInnen gleichermaßen geschätzt. Eines der größten Anliegen der Deutsch-, Biologie- und Geografielehrerin war die Verbesserung der Lesekompetenz leistungsschwächerer Schüler. In ihrer Funktion als Deutschkoordinatorin gelang es ihr, einen modernen Unterricht mit digitaler Unterstützung aufzubauen und Schüler für Theaterbesuche zu begeistern.

Sie engagierte sich über das normale Unterrichtsmaß hinaus als Klassenvostand, Ausbildungslehrerin, Winter-sportwochenbegleitlerin, ÖJRK-Referentin und Leiterstellvertreterin.

Das Lehrerteam und die SchülerInnen der SMS/EMS Mautern wünschen SR Anna Zimmermann für die Pension und SR Christa Schnauer für das Freijahr alles Gute und viel Gesundheit!

Wir freuen uns über 35 SchülerInnen in den beiden 1. Klassen. Herzlich willkommen und alles Gute!



**1AS: KV: vLNMS Cornelia Piewald:** Alsultanov Bilal, Alsultanov Ashab, Antl Nadine, Berger Tanja, Blasenbauer Lukas, Deißberger Lena Maria, Eder Julian, Exinger Noah, Hotowec Joelina-Saphira, Koßl Lukas, Kötterl Sydney, Miesbauer Fritz, Perte Sebastian, Samek Jakob, Solomon Simon, Topf Leon



**1BS: KV: OLMS Elisabeth Tillich:** Kloss Fabian, Brenta Patrick, Catic Harun, Etbacher Celine, Gibhart Natalie, Gibhart Celina, Hulban Eduard, Ibraimi Arianas, Jawish Emad, Martin Laurin, Raab Colin, Schmelz Valentina, Sinani Misim, Strohmayer Stefan, Weixelbaum Robert, Wenzina Kilian, Zarsky Adrian



Das Lehrerteam der Sport- und Europamittelschule Mautern im Schuljahr 2018/19

## BLUMEN BAUER

GÄRTNEREI

Inh. Alexandra Grasser

A-3512 Mautern  
**Geschäft & Gärtnerei**  
 Burggartengasse  
 Telefon 02732/82927  
 office@blumen-bauer.at  
 www.blumen-bauer.at



# Aus der Pfarre



## Lange Nacht der Kirchen

Zahlreiche junge Familien kamen am 25. Mai 2018 zur Kirche. Die Kids waren mit Enthusiasmus beim Kinderprogramm dabei – von der Schnitzeljagd im Gotteshaus bis zum Basteln auf dem Kirchenplatz. Initiiert und koordiniert wurde das ansprechende Kinderprogramm von Pfarrgemeinderätin Dr. Eva-Maria Granser, die von ihrer Familie und Petra Ulmer-Höld unterstützt wurde. Das „Erwachsenenprogramm“ stand im Zeichen des hl. Severin. Eine Foto- und Textdokumentation von Josef Hadrbolec über Persönlichkeiten, die in Mautern Seelsorger waren, gehörten ebenso dazu wie ein Vortrag von Prior P. Christoph Mayrhofer über Märtyrer einst und heute.

Die Winzerfamilie Hutter bot ihren gelungenen Amphorenwein beim Severinsaltar und zum Verkosten an.

Besonderer Höhepunkt war die Fackelwanderung mit Dr. Fritz Losek entlang der Severin-Stationen. Das Römermuseum Mautern mit der Jahresausstellung „Severin: Held und Heiliger“ hatte eigens am Abend geöffnet. Mit Panflötenmusik von Natascha-Rafaella Plank klang die Lange Nacht aus.

Großes Danke dem Gesamtkoordinator, Herrn Josef Hadrbolec!

## Musikalisches Gartenfest

Die festliche Feldmesse mit Kräuter- und Blumensegnung am Maria Himmelfahrtstag im Pfarrhofgarten zog sehr viele Mitfeiernde an. Bei der Marienmesse bedachten wir, was Gott alles in unserem Leben und in unserer Welt an Gutem wachsen lässt ... und wie er unser Leben erfüllt, wie das von Maria! Voll gelungen ist das erstmalige musikalische Gartenfest, bei dem Mag. Volker Gallasch mit dem Ensemble „Fassdauben-Trio“ (mit Birgit Gallasch und Lisbeth Gröger) traumhafte Volksmusik spielte und sang – gemeinsam mit weiteren Musikern. Das Stadl-Team und andere sorgten für die Bewirtung der Gäste beim Mittagstisch und dem Pfarrcafé Pater Clemens versteigerte Raritäten zugunsten des Severin-Stadls. Ein gelungenes Fest!

## Auf den Spuren Martin Luthers

**Eindrucksvolle Fahrt:** Die diesjährige Pfarrreise führte uns „Auf Luthers Spuren“ vom 20. bis 27. August nach Thüringen und Sachsen. 42 Personen waren auf der Rundreise mit Kneissl-Touristik dabei.



Faszinierende Städte wie Erfurt, Weimar, Leipzig, Meissen und Dresden, dazu die Lutherstädte Eisleben, Eisenach (mit Bach-Haus und Wartburg) und Wittenberg. Die Gottesdienste feierten wir jeweils mit den Gemeinden vor Ort mit. Wir besichtigten nicht nur prächtige Gotteshäuser und Schlösser, sondern erfuhren viel über die Entstehung der Reformation, das Leben und Denken Martin Luthers wie auch über die hl. Elisabeth von Thüringen. Ein Highlight für viele war ein Bläser-Orgel-Konzert in Dresdens Frauenkirche. Zudem besuchten wir auch ein hervorragendes Weingut in Radebeul an der Elbe.

Eine denkwürdige und spannende Reise in einer sehr abgeschlossenen Gruppe.

**Pater Clemens**

## Die Schank für den Severin-Stadl

Im Endspurt sind die Arbeiten für das Pfarr- und Kulturzentrum im Pfarrgarten von Mautern. Aus dem alten Pfarrstadl wird der Severin-Stadl.

Wir wollen in diesem Kalenderjahr 2018 das große Projekt (Projektsumme ca. € 600.000,-) weitgehend abschließen. Unmittelbar anstehende Arbeiten werden in diesen Wochen durchgeführt: Außenverputz anbringen, Parkettboden verlegen im großen Saal, die In-

neneinrichtung besorgen und die Schank einrichten.

Ich zähle auf Ihre Unterstützung: **Für die Einrichtung des Schankraumes fehlen uns rund € 40.000,-.** Ohne diese Anschaffung können wir nicht ordentlich starten. Daher bitte ich Sie dringend um Ihre finanzielle Unterstützung! Wir halten dafür **im Laufe der nächsten Wochen** eine von der Stadtgemeinde genehmigte **HAUS-SAMMLUNG**, um die Schank zu finanzieren. Meine Bitte: Nehmen Sie unsere Sammler gut auf und unterstützen Sie großzügig unser Projekt, das allen offenstehen wird.

**Ihr Pfarrer Pater Clemens**

## Erntedankfest

Herzliche Einladung zum Erntedankfest am **14. Oktober 2018**. Beginn um 9.00 Uhr am Südtirolerplatz mit der TK Mautern, Segnung der Erntekrone, Prozession zur Stadtpfarrkirche und Festgottesdienst. Anschließend lädt der Tourismusverein Mautern alle zum bereits 3. Erntedankmarkt auf dem Kirchenplatz ein.

## Allerheiligen

10.00 Uhr: Hochamt mit dem Kirchenchor „Chorus Musica Favianis“. 14.00 Uhr: Gedenkandacht in der Christuskapelle, anschließend Gräbersegnung am Friedhof.



# Freiwillige Feuerwehr Mautern

## Einsätze

Auch diesen Sommer gab es für die Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr Mautern viele und doch sehr unterschiedliche Einsätze zu bewältigen. Dramatisch verlief der Unfall im Juni in der Johann Schmidt Straße, bei welchem eine Person unter einem LKW eingeklemmt wurde. Weitere technische



Einsätze waren Fahrzeugbergungen mit dem Wechselladefahrzeug. Hierbei halfen die Mauterner Florianis sowohl in Paudorf als auch in Oberbergen die verunfallten PKWs zu bergen. Am 3. August galt es binnen 90 Minuten gleich drei Einsätze zu bewältigen. Zeitgleich erfolgten eine Motorradbergung sowie das Auspumpen eines durch Gebrechen unter Wasser gesetzten Kellers. Kurz darauf benötigte das Rote Kreuz noch die Hilfeleistung der Feuerwehr. Wenige Tage später folgten zwei Einsätze

dicht hintereinander – zuerst die Beseitigung einer Ölspur nach einem Mopedunfall und danach eine Personenrettung auf der Donau, bei welchem ein Großaufgebot an Feuerwehren im Einsatz stand. Weitere Einsätze waren ein TUS Alarm im Pflegeheim, zwei weitere Male standen Keller unter Wasser und im Juni sorgte der Starkregen auch für weitere Überflutungen in Betriebsobjekten sowie Verformungen von Straßenteilen.

## Bewerbe

Die Sommermonate von Juni bis Anfang September sind für viele Florianis geprägt von Wettkämpfen, ob Jugend, beim Feuerwehrleistungsabzeichen am Lande oder bei den Zillenbewerben zu Wasser. Und in all den drei Kategorien ist die Feuerwehr Mautern stets mit vorne dabei. Am Samstag den 16. Juni errangen die Silberhelme in Oberbergen beim Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb den 2. Rang in Bronze sowie den 3. Rang in Silber, die Feuerwehrjugend räumte in Lichtenwörth (Bez. Wr. Neustadt) Pokale ab und die Zillenfahrer zeigten beim Auftakt in Oberösterreich mit Top Platzierungen bzw. dem Gewinn der Gästewertung in Bronze (Besatzung Stefan Schovanec – Gerhard Ebner) erstmals auf. Bei den nahezu wöchentlichen



Bewerben konnten stets Top-Platzierungen eingefahren werden. So auch beim heimischen Bewerb in Langenlois, wo die FF Mautern auf Grund toller Einzelergebnisse verdient den Mannschaftssieg erreichte. Der NÖ Landeswasserdienstleistungsbewerb war dann das Highlight in der heimischen Wettbewerbsaison und auch hier konnte ein

ausgezeichneter dritter Mannschaftsplatz errungen werden. Stefan Schovanec erkämpfte im Einmännischen ebenso den Vize-Landesmeister wie die Besatzung Sascha Fitzal – Christoph Simlinger in Bronze. Für die Beiden gab es in Silber mit Platz 5 noch einen weiteren Pokal abzuholen. Bei den Frauen errang die Besatzung Nicole Schrefl – Theres Richter auf Anhieb den hervorragenden 4. Platz und durften ebenso von NÖ Feuerwehrchef Dietmar Fahrafellner einen Pokal entgegen nehmen. Kurz vor Redaktionsschluss gingen die steirischen Wasserbewerbe über die Bühne und wie zu Beginn der Saison in OÖ konnte die Besatzung



Gerhard Ebner – Stefan Schovanec auch hier den Sieg in der Gästewertung erkämpfen.

### Ausbildung

Trotz der Vielzahl an Aktivitäten durch Einsätze und Wettkämpfen müssen auch stets



Übungen und Schulungen abgehalten werden, um für den Ernstfall gerüstet zu sein. So gab es noch im Juni eine Gesamtübung im Areal der Justizvollzugsanstalt Mautern, eine Abschnittswasserdienstübung im Bereich der Hundsheimer Insel, eine technische Übung mit der Annahme einer Kollision eines Klein-LKW und eines PKWs. Darüber hinaus erfolgten die monatlichen Basics-Übungen.

### Trauer

Am 22. August mussten wir unserem langjährigen Kameraden Manfred Echl das

letzte Geleit geben. Manfred Echl war seit mehr als 38 Jahren Mitglied der FF Mautern. Schon kurz nach seinem Beitritt übernahm er Verantwortung in einer Führungsfunktion bis er mit 65 Jahren in den Feuerwehr-Ruhestand trat. Über die Grenzen der Heimat-Feuerwehr hinaus wirkte Manfred auf Abschnitts- und Bezirksebene. Für seine Verdienste wurde er mehrfach ausgezeichnet. Er war Träger des Ausbilder-Verdienstabzeichens in Gold, der Katastropheneinsatzmedaille, des Verdienstzeichens des NÖLFV 2. in Silber bzw.

3. Klasse in Bronze sowie des Ehrenzeichens für 25-jährige verdienstvolle Tätigkeit auf dem Gebiete des Feuerwehr- und Rettungswesens. Für sein Engagement verlieh ihm 2011 die Stadtgemeinde Mautern die Ehrennadel in Silber!

### Hinweis

**Am 1. Dezember ab 8:00 Uhr findet im Bereich des FF-Hauses die alljährliche Feuerlöscher-Überprüfung statt.**

.....  
Ausführliche Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.ff-mautern.at](http://www.ff-mautern.at)  
.....

## Feuerwehrjugend des Unterabschnittes Mautern

Die Feuerwehrjugend Mautern nahm heuer sehr erfolgreich an vier Bezirksbewerben teil. Hier konnte viel Erfahrung gesammelt und für die Landesbewerbe geübt werden. Mehrere Stockerplätze und als Krönung der Sieg beim heimischen Bezirksbewerb zeigen, dass sich das wöchentliche Training, der Ehrgeiz und Zusammenhalt in den Jugendstunden bezahlt gemacht haben.

Top motiviert nahmen die Jugendlichen dann, als Highlight des „Feuerwehrjugend-Jahres“ am Landestreffen der niederösterreichischen Feuerwehrjugend in St. Aegyd am Neuwalde teil. Zeitgleich fanden dort auch die alljährlichen Landesfeuerwehrjugendleistungsbewerbe statt,

bei denen wieder zahlreiche Abzeichen erkämpft wurden. Gleich am ersten Tag stand der Bewerb um das Feuerwehrjugendleistungsabzeichen am Programm. Souverän bewältigten sowohl Ida Offenhuber in der Wertungsklasse Bronze, als auch Benedikt Svejda in der Wertungsklasse Silber die Hindernisbahn und so konnten sich beide ihr Abzeichen sichern. Am Freitag ging es zur Absolvierung des Bewerbes in der Wertungsklasse Bronze, bei der die FJ-Mautern gemeinsam mit den Jugendgruppen aus Oberbergen und Furth zwei Bewertungsgruppen stellten. Trotz regnerischen Bedingungen konnten respektable Platzierungen erreicht werden. So erkämpfte die Bewertungsgruppe „Mautern“

den hervorragenden 16. Platz und die Gruppe „Mautern-Oberbergen-Furth“ den tollen 59. Platz von insgesamt 230 Gruppen. Die Gruppe „Mautern“ war damit auch die beste Gruppe aus dem Bezirk Krems in dieser Wertungsklasse. Am Samstagvormittag ging bei bereits verbesserter Wetterlage der Silberbewerb über die Bühne. Auch hier konnten erfreuliche Ergebnisse und somit alle Abzeichen erreicht werden. Neben den Bewerben stand das Lagerleben inklusive Zeltaufbau und -abbau, eine Freizeitwanderung, ein bunter Abend in den Unterlagern und weitere spannende und lustige Programmpunkte an.

Nach dem Landestreffen der Feuerwehrjugend im Juli



stand für die Feuerwehrjugend Mautern die Wasserdienstausbildung im Hafengelände am Programm. Neben dem Zillenfahren werden Knoten und Bünde gelernt, mit welchen am Ende der Wasserdienstsaison ein Turm, nur mit Leinen geschnürt wird! Den Abschluss der Wasserdienstsaison bildet traditionell der Bewerb um den Harrer-Hojer Wanderpokal in Krems am 15.09. sein. Hier können die Jugendlichen ihr Können am Wasser unter Beweis stellen.

Am Donnerstag den 9. August fand wieder der alljährliche „Tag der Feuerwehrjugend“ statt. Bei dieser Ferienaktion konnten Jugendliche im Alter von 9 bis 13 Jahren einen Vormittag lang ein wenig Feu-



erwehr-Luft schnuppern und sich ein Bild der Feuerwehrjugend machen. Für die Kids wurden insgesamt 4 Stationen vorbereitet, welche sie in mehreren Gruppen gemeinsam im Laufe des Vormittags besuchten. Die Jugendbetreuer bedanken sich nochmals auf diesem Wege für die Teilnahme bei dieser Ferienaktion der Feuerwehr Mautern.



## Freiwillige Feuerwehr Baumgarten

Die Monate Juni und Juli waren für unsere Wehr sehr arbeitsintensiv. Neben den Übungen waren es doch vor allem gesellschaftliche erfreuliche aber auch weniger erfreuliche Anlässe, welche die Mitglieder zum Zusammentreffen bewegten.



Leider mussten mit tiefer Betroffenheit das Ableben unseres Mitglieds Franz Mader sen. zur Kenntnis nehmen. Er verstarb unerwartet im 71. Lebensjahr. Er war seit dem Jänner 1964 Mitglied der FF Baumgarten und ein treuer Kamerad der für sein Wirken vom Land Niederösterreich mehrfach ausgezeichnet worden ist. Wir werden in Ehre sein Andenken bewahren.

trotz der doch die Jahreszeit zu kühlen Temperaturen sehr gut besucht war. Ein herzliches vergelt's Gott an unsere Gäste für Ihren zahlreichen Besuch und herzlichen Dank an alle fleißigen Helfer die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben. Ein ebensolcher Dankesgruß gilt allen unseren Gönnern und Sponsoren. Wir freuen uns auch schon auf nächstes Jahr und hoffen auch Sie wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Alljährlich veranstalteten wir unser Sonnwendfest, welches

Des Weiteren nahm im Juni trotz zahlreicher Ausfälle eine Bewerbungsgruppe erfolgreich an den Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerben in Oberbergen teil.

Anfang Juni gratulierte das Kommando Karl Zederbauer zu seinem 60. Geburtstag. In einer kleinen runde konnten wir einige gemütliche Stunden mit dem Jubilar verbringen. Auf diesem Weg nochmals die besten Glückwünsche.

Stadtpfarrkirche Mautern und ehelichte ihren Christian. Ein Monat später am 7. Juli 2018 gaben einander Elisabeth und Martin Mader in Maria Langegg das Ja-Wort. Neben Familie und Freunden waren auch zahlreiche Feuerwehrmitglieder bei der Trauung anwesend, da auch die Ehemänner Feuerwehrmitglieder sind. Wir wünschen Ihnen auch auf diesem Weg noch einmal alles Gute für ihr gemeinsames Leben.

Die FF Baumgarten ist bereit, interessierte Personen in ihren Kreis aufzunehmen. Sollten sie Interesse haben oder sie jemanden kennen der Interesse an der Feuerwehr hat, so melden sie sich beim Kommandanten Sedelmaier unter der Nummer 0664807454694 oder sie kommen einfach bei einem unserer Übungstermine vorbei.

Einen sonnigen Herbst wünscht Ihnen Ihre Freiwillige Feuerwehr Baumgarten



# Freiwillige Feuerwehr Mauternbach



## Wasserdienst

Die Zillenfahrer unser Wehr haben heuer wieder sehr eifrig an Leistungsbewerben teilgenommen mit sehr guten Leistungen/Plazierungen.

Begonnen wurde die Wasserdienstsaison mit der Teilnahme am Oberösterreichischen Landeswasserdienstleistungsbewerb in Mitterkirchen. Teilgenommen haben Bettina Mold, Lisbeth Gröger und Bernhard Brustbauer. Wir gratulieren Lisbeth Gröger zum Silbernen Leistungsabzeichen.

Weiter ging es Anfang August mit der Teilnahme am Bezirkswasserdienstleistungsbewerb in Langenlois, wo Bettina Mold, Lisbeth Gröger, Bernhard und Heinz Brustbauer sowie Gottfried Bauer und Josef Dürauer vollsten

Einsatz zeigten. Bernhard und Heinz Brustbauer erreichten im Bewerb Silber den 6. Platz, Bettina Mold und Lisbeth Gröger jeweils im Bewerb Zillen Zweier Frauen Bronze und Silber ohne Alterspunkte den 2. Platz, Lisbeth Gröger siegte im Bewerb Einzel Frauen mit Alterspunkte, Bettina Mold erreichte im Bewerb Einzel Frauen ohne Alterspunkte den 3. Platz.

Am 18. August wurde am Bezirkswasserdienstleistungsbewerb in Ardagger in der Gästewertung teilgenommen, als Vorbereitung und Kennenlernen der Strecke des Ende August stattgefundenen Landeswasserdienstleistungsbewerbes. Hier erreichen Bernhard und Heinz Brustbauer im Zillen Zweier ohne Alters-

punkte den ausgezeichneten 4. Platz, Bettina Mold und Lisbeth Gröger jeweils im Bewerb Zillen Zweier Frauen Bronze und Silber ohne Alterspunkte den 2. Platz, Bettina Mold erreichte im Bewerb Ziller Einer Frauen ohne Alterspunkte den 5. Platz.

Beim heurigen Landeswasserdienstleistungsbewerb, welcher vom 23. –bis 26. August 2018 in Ardagger stattfand, standen unsere Zillenfahrer wieder am Siegerpodest. Bernhard Brustbauer errang im Bewerb Zillen Einer mit Alterspunkten den hervorragenden 2. Platz, Lisbeth Gröger im Bewerb Zillen einer Meister mit Alterspunkten ebenfalls den hervorragenden 2. Platz. Weitere Topplatzierungen wurden durch Bernhard und Heinz

Brustbauer im Zillen Zweier Meister mit Alterspunkten mit Platz 9, Bettina Mold im Zillen einer Frauen ohne Alterspunkten mit Platz 5 und Lisbeth Gröger im Zillen Einer Meister ohne Alterspunkte mit Platz 2 erreicht.

Ebenso war die Wehr am Steirischen Landeswasserdienstleistungsbewerb in Fürstentfeld mit Bettina Mold und Josef Dürauer vertreten. Bettina Mold erreichte das silberne Leistungsabzeichen. Wir gratulieren unseren wieder sehr erfolgreichen Wasserdienstlern sehr herzlich.

## Einsätze

Unsere Wehr wurde in den letzten Monaten mehrere Male zu technischen Einsätzen alarmiert wie z.B. Baum über Straße auf der L 109 Richtung Unterbergern sowie zu Auspumparbeiten.

## Übung/Ausbildung/ Schulung

Anfang Juni wurde im Ortsgebiet von Oberfucha im Rahmen einer Bereichsübung in der Justiz-Außenstelle teilgenommen mit dem Ziel, die Zusammenarbeit mehrerer



Feuerwehren zu stärken und die Löschwasserförderung über eine längere Strecke zu beüben (Löschleitung von der Fladnitz in Palt nach Oberfucha).

Aufbauend auf der Anfang Mai durchgeführten gemeinsamen Wasserdienstübung (FF Mautern und Mauternbach) wurde am 22. Juni eine Abschnittswasserdienstübung im Bereich der Hundsheimer Insel abgehalten. Übungsannahme war, dass ein Brand ausgebrochen war. Dieser sollte von zwei Seiten her – von Ost und von West – auf der Insel selbst mittels Atemschutzgeräteträgern unter Verwendung von B-Löschleitungen bekämpft werden. Um das gesamte Equipment für die Brandbekämpfung sowie die Einsatzkräfte

„auf“ die Insel zu transportieren waren 4 Boote (A-Boot Krems & Mautern sowie FRB Mautern & Palt) im Einsatz. Der effiziente Einsatz der Boote zum Transport von Rettungskräften stand im Fokus dieser Übung, allen voran die Einhaltung aller Sicherheitsaspekte und dem sicheren Transport von Mensch und Maschine. Fazit der Übung war, dass primär die Sicherheit der Einsatzkräfte auf dem Wasser oberste Priorität hat. Auch mögliche Gefahrenquellen beim Verladen von Tragkraftspritzen auf die Boote wurden aufgezeigt und Alternativen ins Auge gefasst. Großes Lob gab es von der Führungsebene des Abschnittsfeuerwehrkommandos für die zahlreiche Übungsteilnahme und für das

Interesse, sich neuen Herausforderungen zu stellen und diese zu bewältigen. Im Anschluss folgte bei der Katastrophenschutzhalle in Mautern noch die Nachbesprechung sowie eine kleine Stärkung der eingesetzten Einheiten.

Unser Kommandant-Stellvertreter Martin Denk absolvierte die Ausbildung BST 10 zum brandschutzbeauftragten. Wir gratulieren herzlich zur positiv abgelegten Prüfung.

### Atemschutz

In den letzten Monaten wurde der Schwerpunkt beim Sachgebiet Atemschutz auf die Ausbildung und hier insbesondere auf die Bewältigung der Anforderungen des sogenannten

„Finnentest“ (Tauglichkeitstest) gelegt. Die Atemschutzgeräteträger unserer Wehr bewältigten bravourös diesen jährlich durchzuführenden Test. Ziel dieses Belastungstestes ist, die eigenen Grenzen und die persönliche körperliche Fitness auszutesten und die Atemschutzgeräteträger mit schwerer Arbeit unter umluftunabhängigen Atemschutz vertrauter zu machen.

### Geburtstage

Josef Kreitner jun. feierte seinen 20. Geburtstag und Patrik Weidenauer seinen 25. Geburtstag. Das Kommando sowie die Kameraden gratulieren herzlich und wünschen alles Gute.



[www.schiner.at](http://www.schiner.at)

Druckhaus Schiner GmbH | An der Schütt 40 | 3500 Krems  
Telefon +43 (0) 2732 796 70-13 | [office@schiner.at](mailto:office@schiner.at)

Druckhaus  
**Schiner**  
• K R E M S

# Männergesangsverein Mautern

30. Liederpalette zum 120-Jahr-Jubiläum am  
26. und 27. Oktober 2018 um 19.00 Uhr in der Römerhalle



Sie hätte bei dem vor 20 Jahren gesetzten Gedenkstein an der Römermauer stattfinden sollen. Begleitet wird der Chor einmal mehr von Volker Galasch mit dem Klavier sowie von der Rhythmusgruppe. Als Gäste werden auch Michaela Mayer und Alexandra Sacher-Münzberg mit ihren Querflöten aufspielen. Die verbindenden Worte kommen wie immer von Charly Binder. Der Kartenvorverkauf beginnt

ab 15. Oktober 2018 in der Kremser Bank in Mautern und in der Filiale in der Kremser Innenstadt.

Die Mitglieder des MGVM freuen sich, dass Sie diese doppelte Jubiläumsveranstaltung (30. und 120 Jahre) durch Ihren Besuch auszeichnen, und verspricht Ihnen wieder einen unterhaltsamen musikalischen Abend!

Der älteste Verein der Stadt Mautern bringt im Oktober wieder seine Liederpalette in



die Römerhalle. Der Chor wird dabei wie schon im Jahr 2016 von Walter Schmid geleitet, der

sich in dankenswerter Weise nach dem Ableben des langjährigen und verdienten Chorleiters Hermann Schaupp für diese Funktion zur Verfügung gestellt hat.

Dabei wird auch des 120-jährigen Bestehens des Vereines gedacht. Auf die diesbezüglich geplante Festveranstaltung im Juni wurde wegen des Todes von Herrn Schaupp verzichtet.



## Spiel, Spaß und Schweiß bei den Tenniscamps des UTK

Auch heuer fanden in den ersten beiden Wochen wieder die beiden Tenniscamps

des UTK Mautern statt. Unter dem Motto „Spiel, Spaß und Schweiß“ wurden mehr

als 30 Kinder von Rado und seinem Trainerteam betreut. Wie gewohnt lernten die Kinder bei dem hochwertigen und strukturierten Training viel dazu und hatten auch entsprechend Spaß die gelbe Filzkugel über das Netz zu jagen. Auch das Wetter spielte dieses Mal mit und in beiden Wochen herrschte perfektes Sommerwetter.

ner gemütlichen Grillerei und der Siegerehrung wurde das sportliche Programm abgerundet.

Eine Bildergalerie und alle Informationen zum Kinder- und Jugendtraining, sowie zum Verlauf der Meisterschaft finden Sie auf der Vereinshomepage [www.utk-mautern.com](http://www.utk-mautern.com).



# Isotherm Pastnerit: Dämmung, Schutz & Sauberkeit

## Isotherm Paneele und Großfliesenplatten schützen Baustoffe vor Nässe & Feuchte-Korrosion – hygienisch rein



Überall, wo Sie Hygiene und Abwaschbarkeit brauchen

- Ideal für Altbausanierung und Neubau
- Dampfdichte Innendämmung
- Mit fix und fertiger Oberfläche
- Durch Nut & Feder ritzenfrei dicht
- Völlig schimmelresistent
- Leicht zu reinigen wie Glas - aber bruchfest
- Einfach abwaschbar
- Säurefest und wasserdicht
- Korrosionsbeständig
- Salz- und Chlorbeständig
- Lebensmittelecht rein
- Perfektion für Jahrzehnte
- Die 1m breiten Paneele verlegen Sie mit einem Sprühkleber direkt auf den Roh- oder Altbau ohne Mörtel-Putz-Arbeit

Isotherm Paneele 270x100x4 cm in vielen Farben lagernd!

ISO Paneele mit aufgespresstem Dämmstoff von 1 bis 20 cm zur Kühlraumsanierung

## Glasliner: Die Fliese von der Rolle



**AKTIONSPREIS: 14,90 € oder 16,90\* €/m<sup>2</sup> (+ MwSt.)**

- schöne, weiße Oberflächenstruktur
- in ganzen Rollen wie hier im Bild oder zugeschnittene Längen auf Wunschmaße, Rollenbreite 120 cm
- Plattenstärke 2,3 mm biegsam, Gewicht nur 3,14 kg/m<sup>2</sup>
- glasfaserverstärkt, stabil, robust, einfach zu bearbeiten
- lebensmittelreine Lager-Arbeitsräume – immer sauber
- anstatt oder über alte Fliesen - so vermeiden Sie Fugen



\* Bestellen Sie die Zuschnittlänge. Sie können gleich abholen. Ohne Dämmstoff gerollt transportieren. SGP Großfliesenplatten mit glatter Oberfläche für Dusche, Küche, Bad, Waschplatz etc. in vielen Farben meist lagernd. **Ansehen, aussuchen, mitnehmen!**



# ISO THERM PASTNERIT®

A-3500 Krems an der Donau | Gewerbeparkstraße 5  
Tel. +43 (0) 2732 / 766 60 | Fax +43 (0) 2732/766 50  
[isotherm@pastnerit.at](mailto:isotherm@pastnerit.at) | [www.isotherm.at](http://www.isotherm.at)

Info und Bestellung DIREKT vom Erzeuger, Ihrem Fachhändler oder Verlegefirma.

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 8-18 Uhr | Samstag 9-13 Uhr

# SC Mautern braucht Unterstützung!

Ende August wurden Neuwahlen abgehalten und der bisherige Vorstand wurde für die kommenden 2 Jahre wiedergewählt. Damit beginnt das

elfte Jahr unter der Obmannschaft von Daniel Paustian, Zeit um zurückzublicken, aber auch voraus. Im sportlichen Bereich konnten wir die Tal-

sohle bereits vor langer Zeit durchschreiten, der große Erfolg, endlich in die 1.Klasse aufzusteigen konnte aber erst in diesem Jahr realisiert wer-

den. Das große Ziel bleibt aber die Gebietsliga.

## Professionelle Nachwuchsarbeit

Waren es noch vor 10 Jahren 3 Nachwuchsmannschaften mit 4 Trainern, so tummeln sich heute 8 Nachwuchsteams mit mehr als 100 Kindern am Platz. Betreut von 16 ausgebildeten Trainerinnen und Trainern, die nach einem prämierten Ausbildungskonzept arbeiten. Dabei können wir derzeit durchgehend alle Jahrgänge von 2006 bis 2015 abdecken. Herzstück dabei ist die Bambini-Gruppe, in der Kinder im Alter von 3,5 bis 6 Jahren von ausgebildeten Pädagoginnen spielerisch an den Fußball-



Neben den steten baulichen Adaptierungen wie zB. Der Modernisierung des Vereinslokals und den Umbau in das „Violetta“ ist aber die kontinuierliche Entwicklung der Nachwuchsarbeit der größte Erfolg.

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

## EXTREM VORTEILHAFT. DAS SONDERMODELL NISSAN MICRA N-WAY.

**€ 2.500,- PREISVORTEIL  
INKL. WINTERRÄDERN\***



**Gesamtverbrauch l/100 km: gesamt von 5,5 bis 5,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: gesamt von 127,0 bis 118,0 g/km.**

\*Preisvorteil ergibt sich aus dem Ausstattungsvorteil gegenüber NISSAN MICRA ACENTA, Händlerbeteiligung und Gratis-Winterrädern. Vier NISSAN Winterkomplettreder, bestehend aus Stahlfelge und Winterreifen, exkl. Montage. Keine Barablöse möglich. Angebot gültig bei Kauf bis 29.09.2018. Nur für Konsumenten.

**Ruiner**  
von Auto bis Zufriedenheit

**RUINER GmbH**  
Wiener Straße 51  
3550 Langenlois  
T:02734 24 49 [www.ruiner.at](http://www.ruiner.at)





Kinder wie Josef Klein in der U7 oder Adrian Stadler in der U13 begeistern mit tollen Leistungen

sport herangeführt werden. Das macht uns zu einem der größten Freizeitanbieter in Sachen Fußball südlich der Donau im Bezirk Krems. Der Zulauf ist so enorm, dass wir bereits für manche Altersgruppen einen Aufnahme-stopp aussprechen mussten, das spricht für die angebotene Qualität über die Stadtgrenzen hinaus. Generell ist der massive Anstieg an Kindern aber auch mit vielerlei Problemen verknüpft, die wir als Verein nur mit Unterstützung bewältigen können.

### Termine im Herbst

Event	Termin
OKTOBERFEST Hobbyturnier	Fr. 28.9.2018 ab 17.30 Uhr
OKTOBERFEST S.C.M – USV Atzenbrugg Anschließend Weißwurstparty	Sa. 29.9.2018 16 Uhr
S.C.M – USV Ruppersthal	So. 14.10.2018 15.30 Uhr
S.C.M – USC Gars	Sa. 27.10.2018 15.00 Uhr
S.C.M – SV Hollenburg Anschließend Season Closing Party	Sa. 10.11.2018 14 Uhr

Alle Spiele auf [www.scmautern.at](http://www.scmautern.at)

## Platzmangel an allen Ecken und Enden

So sind die Trainingsmöglichkeiten komplett ausgeschöpft, weder Platz noch Kabinenkapazitäten reichen aus, um den Trainingsbetrieb sicherstellen zu können. Speziell im Hinblick auf die steigende Anzahl an Mädchen, für die eigene

Umkleiden vorgesehen wären, können wir derzeit keine separaten Räumlichkeiten bieten. Trotz der gepflegten Anlage sind die Lager- und Stauräume ausgeschöpft, sodass wir derzeit auf alte Container ausweichen müssen.

Aber nicht nur im Bereich der Infrastruktur haben wir Bedarf, wir benötigen vor allem auch Hilfe in folgenden Bereichen, um den Spielbetrieb aufrecht erhalten, aber auch unserer gemeinnützigen Verantwortung nachkommen zu können.

Wir SUCHEN....	Beschreibung	Kontakt
Hausmeister/Platzwart *)	Pflege der Grünanlagen, Kleinreparaturen	Daniel Paustian
Reinigungskraft *)	Wäsche, Reinigung der Kabinen, Clublokal	Tamara Allgäuer
Medienbetreuer	Betreuen der vereinseigenen Plattformen wie Facebook und scmautern.at	Daniel Paustian
Fotograf	Fotografieren bei Spielen, bei Vereinsfesten	Daniel Paustian
Helfer	Hilfe in jeglicher Art, bei Heimspielen, Festen	Tamara Allgäuer
Kantinenkräfte	Mithilfe in der Gastronomie, Violetta	Tamara Allgäuer
Nachwuchstrainer *)	Mithilfe oder Hauptverantwortung für Nachwuchsmannschaften	Alexander Stadler

**Daniel Paustian**  
0664/5096458  
**Tamara Allgäuer**  
0676/6740354  
**Alexander Stadler**  
0664/9121212

\*) Entschädigung vorgesehen

Es erwartet Dich ein junges, engagiertes Team mit einem hohen Wohlfühlfaktor und jede Menge Spaß!



**Aus der Region. Für die Region.**

**Raiffeisenbank Krems**

**Bringen Sie Bewegung in Ihr Geld!**

Jetzt loslegen und mit Raiffeisen vorsorgen: Egal ob klassisches Sparen, Bausparen, Wertpapiere oder Versicherung – Ihre persönlichen KundenbetreuerInnen finden für jedes Bedürfnis das passende Produkt und mit Mein ELBA behalten Sie jederzeit die Übersicht.

**Raiffeisen Spartage 29. bis 31. Oktober**

Bankstelle Krems  
Dreifaltigkeitsplatz 8, 3500 Krems  
Telefon: 02732 / 9000-0  
Mo bis Fr 8-12 und 14-16 Uhr  
Beratungszeiten: 7-19 Uhr mit Terminvereinbarung  
[www.raiffeisenbankkrams.at](http://www.raiffeisenbankkrams.at)

# Wachau in Echtzeit zu Gast in Mautern

Ein musikalisch-amüsanter Theaterabend steht heuer in der Römerhalle auf dem Programm

Hautnah und spannungsgeladen, schräg und unterhaltsam, einzigartig und persönlich – das ist Wachau in Echtzeit! Bereits zum siebten Mal präsentiert Ursula Strauss zwischen 27. Oktober und 1. Dezember 2018 ihr Kulturprogramm der besonderen Sorte und taucht mit Wachau in Echtzeit in die behagliche Atmosphäre der herbstlich-winterlichen Wachau ein. Auch heuer macht die Veranstaltungsreihe wieder Station in Mautern.



© Daniela Matejchik



© Rainer Hintersteiner Fotografie

„Was Sie noch nie über Musik wissen wollten“ – das Universalgenie Professor Dr. Maringer begibt sich am **3. November** in der **Römerhalle** auf die Suche nach dem Ur-Ton der Musik. Dabei streift der Institutsleiter für Halbwissenschaften, **Dominik Maringer**, sämtliche Bereiche des Menschheitswissens, stellt die komplette Musikologie auf den Kopf und züchtet währenddessen auch noch Ohrwürmer. Warum er sich allerdings ausgerechnet die – seiner Meinung nach stümperhaften, in Wahrheit aber kongenialen – Musiker von **CrossNova** ans Bein gebunden hat, bleibt sein Geheimnis. Ist der Abend nun eine Komödie, eine Tragödie, ein Konzert oder doch eine Vorlesung?

Gleich gegenüber, im **Klangraum Krems Minoritenkirche**, spürt **Erwin Steinhauer** am 10. November in der musikalischen Lesung von Karl Kraus' *Die letzten Tage der Menschheit* den messerscharfen Formulierungen Kraus' nach und entblößt so die vielen Facetten menschlicher Grausamkeit.

Im **Salzstadl Krems-Stein** stellen am 17. November **Beatrice Fago** und **Christian Preuß** fest, dass es *Wirklich schade um Fred* ist. Mit skurril-witzigen Dialogen taucht das herrlich schräge, jedoch im Alltag erstarrte Ehepaar Pringles lustvoll ab in die Absurdität des Lebens und den Irrwitz des Erinnerns.

„Das farbenreiche Programm umfasst urkomische, unterhaltsame Abende, Hommagen an großartige Vorbilder sowie gesellschaftspolitische Fragen, wie wir sie zum Beispiel anlässlich 100 Jahre Frauenwahlrecht oder 100 Jahre Republik Österreich stellen“, bringt **Ursula Strauss** das diesjährige Programm auf den Punkt. Sie selbst steht dabei zwei Mal auf der Bühne – sofern eine vorhanden ist. Gleich am Eröffnungswochenende unternimmt sie gemeinsam mit **Christian Dolezal** und dem Publikum eine Reise zur **Wachauer Nase**. Dort präsentieren die zwei Schauspieler pointierte Anekdoten, humorvolle Aphorismen und überraschende Texte über unser Geruchsorgan, musikalisch umrahmt von der **Veltliner Combo**. Zum Abschluss der Veranstaltungsreihe liest die bekannte Mimin am 1. Dezember in der **Tischlerei Melk Kulturwerkstatt** Marie von Ebner-Eschenbachs *Die Kapitalistinnen*, begleitet von Dorothy Khadem-Missagh am Klavier.

Weitere Highlights sind beispielsweise eine literarisch-musikalische Hatscherei, auf die sich **Maria Hofstätter** in Begleitung von **Martina Spitzer**, **Walther Soyka** und **Karl Stirner** im **Schloss Luberegg** begibt. Auf der **Burgruine Aggstein** schlägt **Wolf Bachofner** mit musikalischer Unterstützung von **Edgar Schäfer** und **Tatjana Prelevič** eine Brücke von Texten Elfriede Jelineks zu Schuberts Winterreise und im **Kellergewölbe** des **Schloss Spitz** ist **Kyrre Kvam** *Lost in Translation*.

Die Intimität der Spielorte, die Einzigartigkeit des Programms sowie die ungewöhnliche Inszenierung bieten einen unmittelbaren Kulturgenuss, der Wachau in Echtzeit einfach einmalig macht.

## Programmübersicht Wachau in Echtzeit 2018

27. Oktober, Wachauer Nase bei Rolfähre/St. Lorenz & Weingut Polz **NASENSPIELE**. *Literatur und Musik mit Ursula Strauss, Christian Dolezal & Veltliner Combo (AUSVERKAUFT!)*

28. Oktober, Rittersaal Burgruine Aggstein, Aggsbach-Dorf **JELINEK TRIFFT SCHUBERT. Die Winterreise** *Literarisch-musikalische Gegenüberstellung mit Wolf Bachofner, Edgar Schäfer & Tatjana Prelevič*

2. November, Kellergewölbe Schloss Spitz **LOST IN TRANSLATION**. *Konzert und Theater mit Kyrre Kvam*

3. November, Römerhalle, Mautern **WAS SIE NOCH NIE ÜBER MUSIK WISSEN WOLLTEN**. **Prof. Dr. Maringer meets CrossNova**. *Musikkabarett mit Dominik Maringer, Hubert Kerschbaumer, Rainer Nova & Sabine Nova*

10. November, Klangraum Krems Minoritenkirche **DIE LETZTEN TAGE DER MENSCHHEIT** von **Karl Kraus** *Lesung mit Musik mit Erwin Steinhauer, Pamela Stickney, Georg Graf, Joe Pinkl & Peter Rosmanith*

11. November, Stift Göttweig **SELIG SIND, DIE ... (AUSVERKAUFT!)** *Musikalische Kirchenführung mit Norbert Hauer*

17. November, Salzstadl, Krems-Stein **WIRKLICH SCHADE UM FRED** *Szenische Lesung mit Beatrice Fago & Christian Preuß*

18. November, Tischlerei Melk Kulturwerkstatt **ALLTAG**. *Theater für Kinder mit der Theatergruppe Plaisiranstalt | Regie: Paola Aguilera*

23. November, Schloss Luberegg, Emmersdorf a.d. Donau: **GEHEN, GANG, GEGUNGEN. Eine literarisch-musikalische Hatscherei**. *Musikalische Lesung mit Maria Hofstätter, Martina Spitzer, Walther Soyka & Karl Stirner*

25. November, Schloss Pielach, Melk **ROMY SCHNEIDER – ZWEI GESICHTER EINER FRAU** *Musikalische Lesung mit Chris Pichler*

1. Dezember, Tischlerei Melk Kulturwerkstatt **DIE KAPITALISTINNEN** *Literatur und Musik mit Ursula Strauss & Dorothy Khadem-Missagh*

## WACHAU IN ECHTZEIT

27. Oktober bis 1. Dezember 2018

# Wachau in Echtzeit

**Infos & Tickets:** T +43 (0) 2752 54060  
E: office@wachaukulturmelk.at  
www.wachauinechtzeit.at

**Kartenbüro:** Wachau Kultur Melk GmbH  
Jakob Prandtauer-Straße 11, 3390 Melk

**Öffnungszeiten:** MO-FR, 9:00 bis 15:00 Uhr

# Veranstaltungen

## September

- Sa, 29.09., 09:00-13:00 Uhr, Neue Mittelschule, **Kinderbasar**, Kinderbasar Mautern
- Sa, 29.09., Römerhalle, **Schulball**, BRG Rechte Kremszeile
- So, 30.09., 10:00-17:00 Uhr, **Tag des Denkmals**
- So, 30.09., **Herbstwanderung gemeinsam mit der Gesunden Gemeinde Furth**, Gesunde Gemeinde
- So, 30.09., 19:00 Uhr, Pfarrkirche, **Engels-Begegnung, ein Fest**, Pfarre Mautern

## Oktober

- Sa, 06.10., 11:00 Uhr, Start Römerhalle, **GRATIS Stadtführung**, Tourismusverein Mautern
- Sa, 06.10., 15:00-24:00 Uhr, Römermuseum, **Lange Nacht der Museen**, ORF, Stadtgemeinde Mautern
- So, 07.10., 10:30 Uhr, Pfarrgarten, **Kindermesse mit Tiersegnung**, Pfarre Mautern
- So, 07.10., 11:00 Uhr, Schüttkasten, **Thermopolium Favianis – römische Küche**, Tourismusverein Mautern mit Römermuseum
- Fr, 12.10., 18:00 Uhr, Neue Mittelschule, **Kochkurs „Strudelvariationen Süß bis Pikant“**, Gesunde Gemeinde
- Sa, 13.10., 20:00 Uhr, Römerhalle, **Schulball**, BRG Ringstraße
- So, 14.10., 09:00 Uhr, Beginn am Südtiroler Platz, **Erntedankfest Prozession**, Pfarrkirche, **Festmesse** 10:00 Uhr, **Erntedankmarkt**, Pfarre Mautern mit Tourismusverein Mautern
- Do, 25.10., 18:30 Uhr, Kriegerdenkmal Mautern, **Gedenk- und Friedensfeier, Kranzniederlegung**, Pfarre Mautern
- Fr, 26.10. + Sa, 27.10., 19:00 Uhr, Römerhalle, **Liederpalette**, Männergesangsverein Mautern
- Sa, 27.10., 17:00 Uhr, Kirche Hundsheim, **Hl. Messe, Kranzniederlegung in Mauternbach, Kranzversenkung in der Donau**, Pfarre Mautern
- Mo, 29.10., 18:00 Uhr, Magdalenenkapelle Baumgarten, **Hl. Messe, Kranzniederlegung**, Pfarre Mautern

## November

- Mi, 01.11., 10:00 Uhr, Pfarrkirche, **Hochamt Allerheiligen**, Pfarre Mautern, „Chorus Musica Favianis“  
14:00 Uhr, Christuskapelle, **Andacht für die Verstorbenen – Gräbersegnung**, Pfarre Mautern
- Sa, 03.11., 11:00 Uhr, Start Römerhalle, **GRATIS Stadtführung**, Tourismusverein Mautern

Fr, 09.11., **Tag des Apfels, Gratis-Äpfel zum Naschen für die Kinder in den Schulen und Kindergarten**, Gesunde Gemeinde

Sa, 17.11., 19:30 Uhr, Römerhalle, **Wunschkonzert**, Trachtenkapelle Mautern

Sa, 24.11. + So, 25.11., Bereich rund um Römerhalle, **Adventmarkt**, Tourismusverein Mautern

## Dezember

- Sa, 01.12., 08:00-12:00 Uhr, Feuerwehrhaus, **Feuerlöscherüberprüfung**, FF Mautern
- Sa, 01.12., ab 10:00 Uhr, Vereinslokal (Austraße), **Gemütlicher Advent beim Verschönerungsverein**, Verschönerungsverein Mautern
- Sa, 01.12., 11:00 Uhr, Start Römerhalle, **GRATIS Stadtführung**, Tourismusverein Mautern
- Mi, 05.12., 06:30 Uhr, Pfarrkirche, **Rorate-Messe bei Kerzenlicht**, Pfarre Mautern
- Sa, 08.12., 09:00 Uhr, Pfarrkirche, **Festmesse**, Pfarre Mautern
- Sa, 08.12., 13:30 Uhr, Parkplatz Römerhalle, **„Gedenkwanderung“ – Innehalten im Advent**, Gesunde Gemeinde
- So, 09.12., 17:00 Uhr, Pfarrkirche, **Vorweihnachtliches Singen und Musizieren**, Verschönerungsverein Mautern
- Mi, 12.12., 06:30 Uhr, Pfarrkirche, **Rorate-Messe bei Kerzenlicht**, Pfarre Mautern
- Sa, 15.12., 14:00 Uhr, Margaretenhof, **Glühweinstand der FPÖ**, FPÖ Mautern
- So, 16.12., 16:00 Uhr, Pfarrkirche, **Adventkonzert**, Trachtenkapelle Mautern
- Mi, 19.12., 06:30 Uhr, Pfarrkirche, **Rorate-Messe bei Kerzenlicht**, Pfarre Mautern
- So, 23.12., ab 14:00 Uhr, Sonnwendplatz Baumgarten, **Wintersonnenwende**, FF-Baumgarten
- Mo, 24.12., ab 09:00 Uhr, Feuerwehrhaus Mautern, **Friedenslicht aus Betlehem**, FF-Mautern
- Mo, 24.12., 15:00 Uhr, Kapelle Baumgarten, **Krippenandacht**  
16:00 Uhr, Pfarrkirche, **Krippenandacht**  
22:00 Uhr, Pfarrkirche, **Christmette, Turmblasen, Glühwein**, Pfarre Mautern
- Di, 25.12., 10:00 Uhr, Pfarrkirche, **Weihnachtsmesse**, Pfarre Mautern
- Mi, 26.12., 09:00 Uhr, Pfarrkirche, **Hl. Stephanus – Pfarrpatron, Hochamt**, Pfarre Mautern, „Chorus Musica Favianis“
- Mo, 31.12., 17:00 Uhr, Pfarrkirche, **Jahres-Schlussdankandacht und Heilige Messe**, Pfarre Mautern

*Ein schönes Bad macht glücklich*



GAS  
SANITÄR  
HEIZUNG



**SCHWANZER**

INSTALLATIONEN

ANDREAS SCHWANZER  
A-3512 MAUTERN, St. Pöltner Straße 30  
Tel. 02732/82945, Fax Dw 82  
office@schwanzer-installationen.at  
[www.schwanzer-installationen.at](http://www.schwanzer-installationen.at)